

Concetto di protezione campi scout

Valevole dal: 13.09.2021

Indice

Prefazione.....	2
Punto di partenza.....	2
Principi generali	2
1. Test per il corona al massimo 48 ore prima dell'inizio del campo, obbligo del certificato per le persone a partire dai 16 anni	3
a. Persone al di sotto dei 16 anni.....	3
b. Persone a partire dai 16 anni.....	3
2. Al campo senza sintomi ed isolamento in caso di sintomi.....	3
a. Sintomi di malattia prima dell'inizio del campo	3
b. Gruppi a rischio	3
c. Caso sospetto o caso di malattia al campo.....	4
3. Mantenere le distanze verso/tra gli animatori	4
a. Viaggio di andata e di ritorno per e dal luogo dove si svolge il campo.....	4
b. Vitto ed alloggio.....	5
4. Regole d'igiene dell'UFSP	5
a. Lavare a fondo le mani - prima e dopo ogni attività	5
b. Materiale igienico nella farmacia da campo	5
c. Gabinetti	5
d. Pulizia.....	5
e. Vitto / Cucina da campo.....	5
f. Rispettare le direttive della casa del campo.....	5
5. Dati di contatto e numero massimo di partecipanti:	5
6. Gruppo fisso	6
a. Visita di luoghi pubblici.....	6
b. Visite al campo.....	6
7. Messa in pratica del concetto di protezione (definizione delle persone responsabili)	6

Prefazione

Il presente concetto di protezione campi scout del Movimento Scout Svizzero si basa sulle «Condizioni quadro per i campi culturali, del tempo libero e sportivi» Queste direttive sono state redatte dall'Ufficio federale dello sport (UFSP) in collaborazione con l'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP), l'Ufficio federale delle assicurazioni sociali (UFAS) e l'Ufficio federale della cultura (UFC). Inoltre nell'elaborazione sono state considerate le «Nuove condizioni quadro per lo sport» dell'UFSP.

Le associazioni infantili e giovanili e la loro offerta, in particolare i campi, hanno un significato importante e sono un contributo essenziale per lo sviluppo globale di bambini e giovani. Il presente concetto deve rendere possibile i campi scout e deve assicurare che nel far questo vengano rispettate le direttive della confederazione per la protezione contro il Coronavirus.

Questo concetto di protezione è stato elaborato dal Movimento Scout Svizzero (MSS). Vale quale riferimento per i campi scout locali e può venire completato dalle sezioni scout o dalle associazioni cantonali/dalle regioni.

Le associazioni (sezioni scout) sono responsabile per la messa in pratica dei concetti di protezione. Sono le autorità responsabili che dovranno controllare.

Punto di partenza

- Secondo le direttive della confederazione (stato 9.9.2021) è possibile organizzare campi per bambini e giovani. Per la realizzazione è necessario avere un concetto di protezione.
- Le direttive e le raccomandazioni attuali del MSS e dell'UFSP per i corsi di formazione sono illustrati sulla pagina web «[Corsi e corona](#)» Per i corsi di formazione con pernottamento può essere utilizzato il concetto di protezione per campi scout, ma deve venir adeguato all'età dei partecipanti ed alla situazione. Nel far questo eventuali direttive della confederazione per partecipanti al di sopra dei 16 anni devono venir prese in particolare considerazione.
- Per le [attività scout senza pernottamento](#) vale un concetto di protezione diverso.
- In tutti i casi è inoltre necessario rispettare [i regolamenti vigenti nel rispettivo cantone del campo](#).

Principi generali

Con una messa in atto del concetto di protezione il rischio di un contagio da coronavirus nei campi scout può venir diminuito. Ogni singolo provvedimento contribuisce a rendere sicuro il campo scout. Nella loro somma i provvedimenti sono il contributo degli scout alla sconfitta del coronavirus. Tutti gli scout quindi si attengono in maniera solidale e con molta responsabilità al concetto di protezione.

Ogni sezione mette in atto le condizioni quadro generali vevoli nel proprio campo in maniera conseguente. La responsabilità della messa in atto delle presenti condizioni quadro è della rispettiva direzione del campo.

È centrale il fatto che le condizioni quadro vevoli vengano **comunicate a tutte le persone implicate** (animatori, partecipanti, aiutanti, autorità parentali così come gruppi di interesse all'interno della sezione) prima e regolarmente durante il campo scout in maniera completa. Solo in questo modo i partecipanti al campo capiranno e metteranno in atto i provvedimenti.

Basandosi sulle direttive della confederazione per tutti i campi scout valgono le seguenti **regole di base**:

1. Test per il corona al massimo 48 ore prima dell'inizio del campo, obbligo del certificato per le persone a partire dai 16 anni
2. Al campo senza sintomi ed isolamento in caso di sintomi
3. Mantenere le distanze verso/tra gli animatori.
4. Mantenere le regole d'igiene dell'UFSP
5. Lista dei dati di contatto (rintracciamento dei contatti stretti)
6. Gruppo fisso
7. Definizione delle persone responsabili

Le regole di base e la loro messa in pratica vengono spiegate nei seguenti capitoli.

1. Test per il corona al massimo 48 ore prima dell'inizio del campo, obbligo del certificato per le persone a partire dai 16 anni

a. Persone al di sotto dei 16 anni

Tutte le persone al di sotto dei 16 anni devono venir testati per il corona al massimo 48 ore prima dell'inizio del campo. Solo le persone con un risultato negativo del test partecipano al campo. Le animatrici/gli animatori informano i genitori dell'obbligo di effettuare il test. Per i partecipanti sono i genitori i responsabili che il test venga fatto. Può essere sensato esigere dai genitori una conferma scritta che la propria figlia/il proprio figlio è stato testato. Se possibile può essere sensato avere nella farmacia da campo dei test. Chi pensa di effettuare un test al campo deve raccogliere il permesso della rispettiva autorità parentale.

Si può rinunciare al test prima dell'inizio del campo in caso di persone vaccinate completamente così come nel caso di persone che sono guarite dal coronavirus (fino a sei mesi dopo l'infezione).

b. Persone a partire dai 16 anni

Tutti i partecipanti e tutti i capi a partire dai 16 anni devono essere in possesso di un certificato Covid valido all'inizio dell'attività. I capi sono obbligati a controllare il certificato di tutti i partecipanti a partire dai 16 anni all'inizio del campo.

2. Al campo senza sintomi ed isolamento in caso di sintomi

a. Sintomi di malattia prima dell'inizio del campo

I partecipanti e gli animatori con sintomi di malattia non possono partecipare ai campi scout. Rimangono a casa, rispettivamente effettuano un isolamento. Chiamano il proprio pediatra/medico di famiglia e seguono le sue indicazioni. Chi si trova in quarantena aspetta che la sua quarantena e quella delle persone di contatto che gli sono vicine sia scaduta prima di andare al campo.

b. Gruppi a rischio

Lo scoutismo si basa sul volontariato. La decisione di partecipare e di impegnarsi si basa sulla propria responsabilità. Alle persone particolarmente a rischio si sconsiglia di prendere parte ai campi scout.

I genitori dei partecipanti che appartengono ad un gruppo a rischio decidono sulla partecipazione alle attività scout. Questo dovrebbe essere fatto d'accordo con il pediatra / medico di famiglia del partecipante e il team di animatori, per elaborare delle misure di protezione individuali.

Gli animatori che appartengono ad un gruppo a rischio scelgono individualmente se impegnarsi nel team di animatori e se partecipare ai campi.

Secondo l'UFSP le seguenti persone appartengono a gruppi a rischio: [In base all'«Ordinanza 2 sui provvedimenti per combattere il coronavirus \(COVID-19\)»](#)

c. Caso sospetto o caso di malattia al campo

I casi sospetti al campo sono da prendere molto seriamente. Un aiuto generico nella valutazione dei casi sospetti è per esempio rappresentato dal „[Coronavirus-Check](#)“ dell'UFSP. Se durante il campo i [sintomi di malattia](#) sono riscontrati in una persona partecipante, un animatore o un accompagnatore (p.es. Cucina), bisognerà adottare i seguenti provvedimenti:

- La persona con i sintomi viene isolata e porta una mascherina igienica.
- La persona viene testata rapidamente. Questo vale anche per le persone vaccinate.
- La persona viene isolata fino a che saranno noti i risultati del test e continua a portare una mascherina igienica. Isolazione significa che la persona dorme sola in una tenda o in una stanza prevista a questo scopo e in ogni momento mantiene la distanza dalle altre persone (p.es. durante i pasti). Se non è possibile l'isolamento bisogna discutere di lasciare il campo e tornare a casa.
- Nel caso di un test per il corona positivo oppure di un ordine di quarantena bisogna immediatamente contattare l'helpline scout (0800 22 36 39). Il team di crisi cantonale sostiene la direzione del campo nella necessità di comunicare con i genitori e nella pianificazione di cosa fare in seguito. In caso di insicurezza i teams di crisi cantonali sono a disposizione tramite l'helpline scout (0800 22 36 39).
- In caso di un esito positivo del test decide il medico cantonale quali persone entrate in contatto con la persona infetta debbano venir messe in quarantena. La direzione del campo informa immediatamente dopo un test positivo tutte le autorità parentali sulla situazione.

3. Mantenere le distanze verso/tra gli animatori

Per tutte le persone valgono di principio le regole di distanziamento dell'UFSP. Durante le attività con i bambini ed i giovani tuttavia non è sempre possibile assicurarsi che le regole di distanziamento tra i partecipanti e gli animatori vengano rispettate. Perciò vale:

- Durante le attività del programma (p.es. un gioco) è permesso un contatto corporeo tra animatori e bambini, deve però venir ridotto al minimo.
- Durante le pause (p.es. nella stanza dove ci si ritrova la sera) bisogna se possibile sempre rispettare la distanza.

a. Viaggio di andata e di ritorno per e dal luogo dove si svolge il campo

Nel caso di viaggi con i mezzi pubblici viene riservato il più presto possibile un biglietto di gruppo. Vengono rispettate le regole di comportamento pubblicate per i mezzi di trasporto pubblici. Si considerano eventuali consigli dell'azienda di trasporto rispetto al momento consigliato per il viaggio.

Portare una mascherina igienica nei mezzi pugglici è obbligatorio per tutte le persone a partire dai 12 anni. Si consiglia di trattare tutti i gruppi scout allo stesso modo e quindi di far portare a tutti la mascherina, anche ai bambini più giovani. Il team di animatori si procura per tutti le mascherine prima del viaggio e controlla che i

partecipanti al campo ed il team di animatori le portino correttamente (bocca, naso e mento coperti). Si sconsiglia di mangiare nei mezzi pubblici.

b. Vitto ed alloggio

La distanza viene mantenuta sia durante i pasti che la notte. Concretamente ciò significa:

- Per tutte le persone viene calcolato un secondo letto in tenda ed in casa. A dipendenza della situazione è sufficiente che i letti vengano messi distanti uno dall'altro. Dormire cambiando la direzione testa piedi rispetto al vicino aumente anche la distanza.
- La mancanza di posti a dormire in casa possono venir compensati con posti letto in tenda. Per il vitto e l'alloggio si terrà conto di eventuali direttive dell'affittavolo.

4. Regole d'igiene dell'UFSP

a. Lavare a fondo le mani - prima e dopo ogni attività

Prima e dopo ogni attività tutti si lavano le mani. C'è in ogni momento la possibilità di lavarsi le mani con acqua e sapone biodegradabile.

b. Materiale igienico nella farmacia da campo

Oltre ad acqua e sapone nella farmacia da campo ci sono mezzi per disinfettare e mascherine igieniche. Queste vengono utilizzate per esempio quando si viaggia con i mezzi di trasporto pubblici o in caso di isolamento di uno o più partecipanti. Se possibile può essere sensato avere nella farmacia da campo dei test.

c. Gabinetti

Nell'utilizzo dei gabinetti comuni c'è la possibilità di lavarsi le mani prima e dopo esserci andati.

d. Pulizia

I gabinetti, i servizi e la cucina così come le superfici di contatto vengono lavate a fondo ogni giorno. I locali vengono arieggiati regolarmente (almeno quattro volte al giorno per 10 minuti).

e. Vitto / Cucina da campo

Bisogna fare attenzione a che non venga condiviso cibo dallo stesso piatto, né posate o bicchieri. Per questo motivo dove possibile si rinuncia a servirsi individualmente il cibo.

Nel fare la spesa è necessario rispettare i provvedimenti igienici e le regole sul distanziamento. I membri del team di cucina mantengono le regole sul distanziamento anche in cucina.

f. Rispettare le direttive della casa del campo

Le case per gruppi hanno un concetto di protezione proprio (vedi p.es. [Vorlage Schutzkonzept der Stiftung Pfadiheime Schweiz \(modello per un concetto di protezione della fondazione case scout svizzera, disponibile solo in tedesco o francese\)](#)). Questi concetti vengono provati prima dell'inizio del campo e vengono seguiti. L'affittuario può fornire indicazioni a questo riguardo.

5. Dati di contatto e numero massimo di partecipanti:

Possono partecipare al campo al massimo 100 persone (inclusa la direzione del campo e gli accompagnatori).

Per poter seguire la catena di infezione in caso di infezione viene redatta una lista delle presenze dei partecipanti e degli animatori presenti (inclusi accompagnatori quali i cuochi) e delle visite. Idealmente questa lista viene redatta in MiData (db.scout.ch). Se le autorità della salute cantonali lo richiedono questa lista deve venir fornita loro.

6. Gruppo fisso

Un campo si compone di principio di un gruppo fisso che rimane sempre lo stesso. Dei sottogruppi facilitano in caso di infezione COVID il seguire la catena di infezione e diminuiscono la quantità di possibili quarantene.

a. Visita di luoghi pubblici

Il programma del campo ha luogo principalmente nel terreno del campo e nella natura. Nel caso di attività in un luogo pubblico bisogna fare attenzione a fare in modo che la distanza con gli altri gruppi di persone venga mantenuta. Se possibile bisogna evitare attività in luoghi pubblici molto frequentati.

Nell'incontro casuale di due gruppi si garantirà il mantenimento delle regole sulle distanze e si eviterà di rimanere nello stesso luogo.

b. Visite al campo

Se possibile si minimizzeranno le visite esterne al campo, di conseguenza non hanno luogo le giornate di visita. La visita di una persona di accompagnamento come il coach è possibile mantenendo le regole igieniche e di distanziamento. Deve venir redatta una lista di tutte le persone presenti (anche di eventuali visite).

7. Messa in pratica del concetto di protezione (definizione delle persone responsabili)

La responsabilità per la messa in atto del concetto di sicurezza spetta agli organizzatori dei campi scout. Di conseguenza la responsabilità è generalmente delle sezioni. Se lo richiedono le autorità responsabili possono prendere visione del concetto di protezione. Fanno eccezione le attività ad altri libelli (per esempio a livello di associazione cantonale o di regioni).

Le sezioni designano le persone responsabili che

- passano le informazioni necessarie all'interno della sezione,
- tematizzano i contenuti del concetto di sicurezza nel team di animatori in modo adeguato per la branca e l'età,
- controllano la messa in atto del concetto di protezione e
- se necessario attuano delle modifiche e delle correzioni.

Importante: Per ogni campo deve venir definita una persona che sia responsabile per il mantenimento delle condizioni quadro del concetto di protezione.

I capi campo si premurano di informare in modo adeguato alla branca i partecipanti, i genitori e altri gruppi di interesse. La messa in atto del concetto di protezione rappresenta una sfida. Gli animatori responsabili devono perciò avere se possibile il sostegno dei coaches e di altre persone nella rete di sostegno.

Il presente concetto di protezione «campi scout» viene inviato per e-mail ai responsabili a livello sezionale, di associazione cantonale e del Movimento Scout Svizzero. In particolare anche i coaches delle sezioni ricevono il concetto di protezione.

Gli animatori della sezione faranno in modo che il concetto di protezione venga distribuito all'interno della sezione a tutti gli animatori responsabili per i campi. Inoltre gli animatori della sezione lo inoltreranno anche a tutte le altre persone responsabili quali per esempio il consiglio dei genitori, i responsabili per i materiali, i responsabili delle sedi oppure le associazioni per le sedi.

Inoltre il concetto di protezione viene pubblicato sulla pagina web del Movimento Scout Svizzero (www.pbs.swiss). Le associazioni cantonali vengono invitate a pubblicare il concetto di protezione anche sulle loro pagine web. Il «Concetto di protezione campi scout» viene divulgato nelle tre lingue nazionali (DE, FR, IT).